



INTERNATIONAL COTTON ADVISORY COMMITTEE

1629 K Street NW, Suite 702, Washington, DC 20006 USA
Telephone (202) 463-6660 • Fax (202) 463-6950 • e-mail secretariat@icac.org

Memorandum 843

A: Delegados del Comité Permanente, Agencias Coordinadoras y Miembros del PSAP
De: Director Ejecutivo
Tema: Actualización de las provisiones algodonerías de la Ley Agrícola de los EE.UU.
Fecha: 12 de diciembre de 2007

El Sr. John Maguire, Vice Presidente Superior del Consejo Nacional Algodonero de América, proporcionó una actualización sobre las provisiones algodonerías de la Ley Agrícola de los EE.UU. ante la 490a Reunión del Comité Permanente reunido el 11 de diciembre de 2007. Las actas provisionales de la reunión han sido circuladas a los delegados del Comité Permanente y las Actas Finales se distribuirán en 10 días. Debido a las constricciones en el tiempo, a continuación aparece un sumario del informe del Sr. Maguire

Actualización de las provisiones algodonerías de la Ley Agrícola de los EE.UU.

El Sr. Maguire agradeció al CCIA por la oportunidad de presentar una actualización sobre los desarrollos de las discusiones de la Ley Agrícola de los EE.UU. Dijo que era un privilegio visitar diferentes edificios de embajadas, incluyendo la hermosa Embajada de Argentina.

El Sr. Maguire dijo que el Senado de los EE.UU. estaban en el procedimiento de deliberación para su consideración de la legislación agrícola de los EE.UU. y que él esperaba que la ley agrícola se debatiera durante las próximas dos semanas. Dijo que se podrían presentar hasta unas 40 modificaciones durante el debate, pero que él esperaba que el número total actual de modificaciones propuestas sería mucho menor. Entre las modificaciones que seguramente fueron ofrecidas por los Senadores estaba una propuesta para proporcionar ingresos por los seguros en vez de pagos directos a los productores. El Sr. Maguire indicó que esta propuesta podría indicar el tipo de legislación agrícola futura, pero que no pensaba que la modificación se adoptase este año. [Nota: esta modificación fue ofrecida a debate en el Senado en la tarde del 11 de diciembre y aceptada]. Otras modificaciones que pudieran ofrecerse durante el debate en el Senado, pero que probablemente no pasarían, incluye una propuesta para limitar los pagos, una propuesta para aplicar un examen más restringido en cuanto a los ingresos y una propuesta para hacer que los ingresos a los seguros sean más atractivos a los productores.

El Sr. Maguire mencionó que los Senadores deben considerar prioridades en los gastos domésticos y presupuestos más restringidos cuando se debata la ley agrícola, y comentó que el Presidente indicó una oposición al nivel total de gastos indicados en las versiones propuestas de la legislación agrícola. El Sr. Maguire indicó que el Senado podría pasar una ley agrícola antes de finales del 2007, pero que las diferencias con la versión que se pasó en julio de 2007 por la Cámara de Representantes tendría que ser reconciliada. Dijo que no era probable que el Congreso pasara una legislación final para ser transmitida al Presidente antes de mediados de enero. El Sr. Maguire dijo que las diferencias principales entre la versión de la ley agrícola pasada por la Cámara y la versión que se estaba debatiendo por el Senado, eran que el Senado gastaría más en programas sobre el medio ambiente y nutrición y menos en programas sobre productos básicos. Añadió diciendo que para muchos de los productores estadounidenses, especialmente aquellos que se dedican al cultivo de granos y de oleaginosas, la ley de energía que está siendo debatida en el Congreso, era tan importante como la ley agrícola, ya que la ley de energía contenía propuestas para aumentos en los subsidios para la producción de bio-combustibles.

El Sr. Maguire dijo que los miembros del Congreso tenían conocimiento de la OMC y las propuestas por la Administración EE.UU. en la Ronda de Doha. Dijo que el Congreso está intentando desarrollar propuestas que fueran consistentes con los compromisos EE.UU. Dijo que si un acuerdo en la Ronda de Doha se

adoptaba y ratificaba, entonces el Gobierno EE.UU. modificaría la legislación agrícola para asegurar su cumplimiento.

El Sr. Maguire dijo que técnicamente, la legislación agrícola actual había expirado, pero que las provisiones permanecen en fuerza hasta el final de la campaña de comercialización actual. Dijo que existía menos presión política en el Congreso para pasar la legislación este año, debido al aumento en los precios de los granos y de las oleaginosas. Por lo tanto, sería posible esperar hasta marzo o abril, que sería cuando los productores deban asegurar las financiaciones de los bancos para los préstamos a la producción para las cosechas del 2008, para que la nueva ley agrícola sea adoptada.

La decisión preliminar por un panel de revisión de cumplimientos de la OMC sobre el caso interpuesto por Brasil en cuanto al programa algodonero EE.UU. fue considerada. Se le preguntó al Sr. Maguire si el Congreso estaba tomando en consideración la decisión del panel de revisión cuando se discuta la nueva ley agrícola. El Sr. Maguire dijo que la industria algodonera de los EE.UU. se sentía que ya estaba cumpliendo con sus obligaciones de la OMC y que quedaban hasta 9 meses en el proceso de apelación antes de sean finalizadas las decisiones del panel de revisión de cumplimientos. Dijo que los EE.UU. modificarían sus programas como sean necesarios, para satisfacer sus obligaciones internacionales.

Le preguntaron al Sr. Maguire si los EE.UU. estaba preparado para presentar una nueva propuesta algodonera ante la OMC. El Sr. Maguire dijo que el Gobierno de los EE.UU. no discute las estrategias de negociación con la industria. Sin embargo, dijo que el sector privado está al tanto de que el Embajador Falconer, Presidente del Comité de Agricultura y del Subcomité Algodonero dentro de la OMC, ha reclamado a los EE.UU. para que proporcione una propuesta sobre el algodón para su inclusión en el texto del próximo borrador de negociaciones, y para que sea sometida a los gobiernos de la OMC a finales de enero. Dijo que el Consejo Nacional Algodonero no estaba al tanto de cómo el Gobierno de los EE.UU. respondería. Dijo que sería mejor esperar a un acuerdo total sobre el tema agrícola antes de discutir provisiones específicas respecto al algodón.

El Sr. Maguire dijo que muchos productores estadounidenses están centrados en este momento, en el aumento de los costos de los insumos y en los precios de otros cultivos alternativos. Dijo que los productores algodoneros tendrán que hacer frente a las presiones para la obtención de financiamiento para marzo o abril para los cultivos que se planten en 2008. Añadió que no existe ninguna organización de productos básicos que esté a favor de extender un o dos años más la actual legislación agrícola, para poder así evitar la llegada a un acuerdo en la actual ley agrícola. Dijo que se ha puesto mucho esfuerzo en la ley agrícola actual, y que existe una posibilidad de que haya menos dinero disponible para programas agrícolas dentro de unos dos años.

Le preguntaron al Sr. Maguire si el aumento de los precios de mercado para productos agrícolas significaría que las medidas globales de ayuda (AMS, por sus siglas en inglés) proporcionadas a la agricultura estaban siendo reducidas en esta ley agrícola. El Sr. Maguire dijo que no estaba seguro sobre los cálculos de otros cultivos, pero que el cálculo de la AMS sobre el algodón sea menor en esta ley agrícola que bajo la legislación previa.

El PRESIDENTE agradeció al Sr. Maguire por su presentación y respuestas a las preguntas. El Sr. Maguire agradeció la oportunidad para hablar con ellos. Avisó que la legislación agrícola pudiera cambiar de manera rápida y que él no puede garantizar los resultados de los debates en el Congreso.